

Тимкина Юлия Юрьевна

**ДИДАКТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ФОРМИРОВАНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ В ВУЗЕ**

5.8.7. Методология и технология профессионального образования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
доктора педагогических наук

Работа выполнена в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Пермский национальный исследовательский политехнический университет»

Научный консультант: **Безукладников Константин Эдуардович,**
доктор педагогических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Комарова Эмилия Павловна,**
доктор педагогических наук, профессор,
ФГБОУ ВО «Воронежский государственный
технический университет», профессор
кафедры иностранных языков и технологий
перевода

Тарасюк Наталья Александровна,
доктор педагогических наук, профессор,
ФГБОУ ВО «Курский государственный
университет», профессор кафедры теории
языка и методики преподавания
иностранных языков

Игна Ольга Николаевна,
доктор педагогических наук, доцент,
ФГБОУ ВО «Томский государственный
педагогический университет», профессор
кафедры романо-германской филологии и
методики обучения иностранным языкам

Ведущая организация: ФГАОУ ВО «Южный федеральный
университет», г. Ростов-на-Дону

Защита состоится «25» сентября 2024 года в 14.00 на заседании диссертационного совета Пермского национального исследовательского политехнического университета Д ПНИПУ.13.24 по адресу 614990, г. Пермь, Комсомольский проспект, 29, ауд. 345.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке и на сайте ФГАОУ ВО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет» (<http://www.pstu.ru>).

Автореферат разослан «28» июня 2024г.

И.о. ученого секретаря
диссертационного совета
доктор технических наук, доцент

Столбова Ирина Дмитриевна

I. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Обсуждение теорий и концепций, обмен идеями, погружение в информационную среду являются необходимыми составляющими научно-технологического прогресса. Взаимодействие ученых и практиков из разных стран обеспечивает развитие научного знания, способствует решению глобальных проблем, связанных с улучшением качества жизни людей и обеспечением безопасности. Языком международного общения, который используется для коммуникации значительным количеством жителей планеты, является английский язык. По статистическим данным бизнес-платформы Statista за 2022 год, английским языком как родным, вторым или иностранным на том или ином уровне владеет 1,5 миллиарда человек в мире, что составляет примерно 19% населения земли. Результатом широкого распространения английского языка в международном общении явилось появление международного английского языка, который используется в документации, технической литературе, научных работах, современной мировой культуре, интернет-коммуникации.

Заключение деловых соглашений, расширение связей в торговле, бизнесе и образовании со странами Азии, Африки, Южной Америки, Ближнего Востока определяют круг зарубежных партнеров, и именно международный английский язык дает возможность сотрудничества. Подготовка кадров, способных к осуществлению совместной профессиональной деятельности с представителями стран-партнеров, является значимой государственной задачей.

В профессиональном взаимодействии специалисты встречаются с представителями культур, значительно отличающихся в мировоззренческих представлениях, нормах поведения, обычаях и традициях. Непонимание поведения партнеров, неприятие установок и намерений участников общения ведет к нарушению взаимодействия, затрудняет решение конфликтных ситуаций и не способствует продуктивному сотрудничеству. Острые проблемы межкультурной коммуникации на языке-посреднике, иностранном для всех участников общения, при решении профессиональных задач побуждают исследователей обращаться к потенциалу развития языковой личности, владеющей концептуальными системами других языков и культур. Формирование языковой личности, обладающей опытом межкультурного взаимодействия в профессиональной деятельности на языке-посреднике, является приоритетной задачей высшего образования.

Российская система высшего образования включает изучение иностранного языка в обязательную часть программ бакалавриата, специалитета, магистратуры, аспирантуры, при этом предоставляет образовательным учреждениям право самостоятельно разрабатывать содержание дисциплин, применять различные образовательные технологии, что наделяет вуз самостоятельностью и ответственностью в создании условий для формирования нового типа языковой личности. В лингводидактике разработаны и успешно внедрены в практику российских вузов концепция профессионально ориентированного обучения иностранному языку, подходы к формированию межкультурной компетенции.

Анализ педагогических исследований показал, что проблемы реализации профессионально ориентированного обучения оказываются в центре внимания ученых в силу ряда вопросов. Проблемы связаны со сложностью отбора профессионально ориентированного содержания в стремительно меняющихся условиях профессиональной деятельности, установлением последовательности и непрерывности обучения иностранному языку на уровнях высшего образования, обеспечения профессионально ориентированного обучения межкультурными знаниями и опытом деятельности, предоставления вариантов, учитывающих потребности субъектов образовательного процесса.

Несмотря на то что нормативно-правовая база высшего образования предусматривает применение вариативного компонента при разработке образовательных программ в виде установления обязательной части и части, формируемой участниками образовательных отношений, при проектировании содержания обучения иностранному языку, вариативность, обладающая свойствами адаптивности к потребностям обучающихся, социума и меняющимся условиям профессиональной деятельности (А.Г. Асмолов), практически не рассматривается.

В педагогической науке сложились теоретические предпосылки для формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающихся вуза в ходе вариативной иноязычной подготовки. Рассмотрение обучения иностранному языку в вузе в виде «иноязычной подготовки» как освоения социального опыта с целью его последующего применения при выполнении практических, познавательных и учебных задач, связанных с формированием иноязычных компетенций (О.В. Варникова, Н.В. Попова и др.), позволяет подчинить ее целям профессионального образования. Иноязычная подготовка в вузе охватывает все уровни высшего образования, реализуется путем профессиональной ориентации образовательного процесса (Г.А. Краснощекова, О.Г. Поляков) в виде содержательной направленности процесса образования на удовлетворение потребности обучающегося в использовании иностранного языка в профессиональной деятельности. Формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в условиях вариативной иноязычной подготовки востребовано системой высшего образования в логике модернизации обучения иностранному языку в соответствии с современными требованиями к уровню владения иностранным языком специалистом, а также способностью применять знания в профессиональной межкультурной коммуникации.

Актуальность разработки основ формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в условиях вариативной иноязычной подготовки в вузе обусловлена тенденцией в методологии профессионального образования – формирование нового типа языковой личности, способной и готовой к участию в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике для решения задач профессиональной деятельности.

Степень разработанности проблемы. В отечественной и зарубежной науке представлен значительный опыт педагогических, психологических и лингвистических исследований, посвященных проблемам овладения иностранным

языком, сопряженных с предметом исследования и оказавших влияние на разработку дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе. Теоретические положения о связи мышления и речи, механизмах овладения речью (родного и иностранного языков), условиях развития языковой личности (Н.Д. Арутюнова, Г.И. Богин, В.В. Виноградов, Л.С. Выготский, В.И. Карасик, Ю.Н. Караулов, С.Л. Рубинштейн и др.) сформировали базис научного направления обучения иностранным языкам.

Разработки ученых, посвященные вопросам становления языковой личности (Г.И. Богин, В.В. Виноградов, В.И. Карасик и др.), вторичной языковой личности (И.И. Халеева), формирования поликультурной языковой личности при обучении иностранным языкам в вузе (Н.Н. Нечаев, Л.П. Халяпина и др.) легли в основу дидактической системы на уровне целеполагания и проектирования иноязычной подготовки в вузе. Опираясь на разработанные И.И. Халеевой теоретические основы формирования способностей «вторичной языковой личности» в восприятии и понимании речи иного лингвокультурного социума и концепцию формирования «поликультурной языковой личности» Л.П. Халяпиной, постулирующую приобщение обучающихся к универсальным, этнокультурным, социокультурным и индивидуально культурным концептам изучаемого иностранного языка и развитие способностей личности определять содержание концептов, которыми оперирует партнер по коммуникации, на основе анализа языковых средств и речевого поведения, в рамках данного исследования выявляются необходимые способности для общения с зарубежными партнерами на языке-посреднике.

Исследования в области межкультурной коммуникации (П.С. Адлер, С. Бохнер, Г.В. Елизарова, О.А. Леонтович, Е.Г. Тарева, С.Г. Тер-Минасова, Н.В. Языкова и др.), диалога и полилога культур (И.Л. Бим, О.Г. Оберемко, Е.Р. Поршнева, Н.Б. Руженцева, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова и др.) показали значимость формирования иноязычных компетенций для эффективного взаимодействия представителей разных культур. Большое значение имеют исследования в области обучения международному английскому языку (Ч. Берт, К. Блэкмор, К. Буллок, Д.К. Дирдорф, Г. Уокер, К. Уоткинс, Э.Б. Хакинг и др.), развития интернационального мышления (Дж. Бхавнани, И. Дэви, Д. Кристал, К. Сэвидж и др.).

Формирование компетенций межкультурной языковой личности в сфере будущей профессиональной деятельности основывается на трудах отечественных ученых, посвященных вопросам профессионально ориентированного обучения иностранным языкам (Т.Н. Астафурова, Э.П. Комарова, Н.В. Копылова, О.Г. Поляков, А.А. Прохорова, Н.Н. Сергеева, Т.С. Серова, Н.А. Тарасюк, В.П. Фурманова, И.А. Цатурова и др.), а также работах зарубежных исследователей в логике обучения английскому языку для специальных целей (English for Specific Purposes) (Дж. Трим, Т. Хатчинсон, А. Уотерс и др.). Результаты исследований предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL), постулирующего одновременное обучение языку и содержанию (Н.И. Алмазова, Э.Г. Крылов, Л.Л. Салехова, Т.С. Серова, П.В. Сысоев,

Л.П. Халяпина и др.), и контекстного обучения иностранному языку в вузе (А.А. Вербицкий, О.А. Григоренко, К.М. Левитан, Н.П. Хомякова и др.) оказали влияние и были положены в основу проектирования вариативной иноязычной подготовки.

При разработке модели формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности мы опирались на ведущий принцип «вариативности», представленный в психолого-педагогических исследованиях вариативного образования (А.Г. Асмолов, Т.В. Живокоренцева, Л.А. Липская, А.М. Цирульников и др.) и предусматривающий предоставление вариантов, учитывающих потребности субъектов образовательного процесса

Понимание реализации вариативной иноязычной подготовки в логике учета потребностей основано на положениях индивидуальной образовательной траектории, выстраиваемой с учетом когнитивно-коммуникативных особенностей обучающихся (Н.И. Алмазова, М.А. Аكوпова, А.В. Матиенко, Р.М. Петрунева, П.В. Сысоев и др.). Результаты анализа исследований Н.И. Алмазовой, А.В. Матиенко показывают, что учет когнитивных особенностей и познавательных потребностей обучающихся при обучении иностранному языку реализуется в большей степени в индивидуальной самостоятельной работе.

Самостоятельность, способствующая накоплению индивидуального опыта в овладении иностранным языком, исследована в работах К.Э. Безукладникова, И.А. Бобыкиной, Н.Ф. Коряковцевой, Т.Ю. Тамбовкиной, К.Г. Чикнаверовой, на которых мы основываемся при обновлении дидактических позиций аудиторной и самостоятельной работ обучающихся. Значительный интерес представляют исследования, направленные на применение информационных технологий в виде полифункциональных средств обучения при формировании иноязычных компетенций (М.А. Бовтенко, Е.С. Полат, П.В. Сысоев и др.).

Итоги информационно-аналитического обзора состояния вопроса показали, что разработана научная база формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности; раскрыты закономерности развития языковой личности в процессе приобщения обучающихся к иностранному языку и культуре; созданы научные основы профессионально ориентированного обучения иностранному языку; определена вариативность как отличительная характеристика процесса обучения, обеспечивающая учет потребностей субъектов образовательного процесса. В то же время, в дидактике профессионального образования и лингводидактике наблюдается дефицит исследований, посвященных созданию дидактических систем формирования межкультурной языковой личности обучающихся в процессе обучения профессионально ориентированному иностранному языку в вузе на основе вариативности.

Несмотря на разносторонность исследований и их несомненную теоретическую и прикладную значимость, фундаментальные труды, посвященные вопросам формирования языковой личности, межкультурной коммуникации и профессионально ориентированного обучения иностранному языку в вузе, не исчерпывают проблему иноязычной подготовки обучающихся вуза к осуществлению профессиональной деятельности при взаимодействии представителей различных культур. Установлено, что формирование

профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке обучающихся вуза не являлось предметом исследований.

В настоящее время наметился переход от обучения иностранному языку как средству общения с носителями языка и культуры страны изучаемого языка к овладению иностранным языком (английским) как посредником во взаимодействии с представителями разных культур с целью решения профессиональных задач. В лингводидактике имеются значительные достижения в области формирования языковой личности обучающегося, профессиональной ориентации иноязычной подготовки в вузе, вариативности образования, что позволяет создать теоретическую базу для дальнейшего изучения проблемы. Подтверждается актуальность разработки дидактической системы, ориентированной на развитие профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовки в вузе.

Изучение научной литературы по проблеме, наблюдение за образовательным процессом в вузе, практический опыт иноязычной подготовки бакалавров, магистров, специалистов и аспирантов естественнонаучных, технических, гуманитарных направлений позволили выявить ряд существенных **противоречий** на уровнях:

– *социально-педагогическом*: между социальным заказом общества на подготовку выпускников вуза, способных решать профессиональные задачи в условиях межкультурной коммуникации на иностранном языке и отсутствием научно обоснованных концептуальных оснований обучения иностранному языку в вузе, обеспечивающих формирование нового типа языковой личности, готовой к участию в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике в сфере будущей профессиональной деятельности;

– *научно-теоретическом*: между потребностью в формировании профессионально ориентированной межкультурной языковой личности на основе учета потребностей обучающихся и неразработанностью научно-теоретического обеспечения образовательного процесса;

– *научно-методическом*: между потребностью образовательной практики вуза в обеспечении системности формирования востребованного типа языковой личности в бакалавриате, магистратуре, специалитете и аспирантуре на основе вариативных программ и неразработанностью методического сопровождения вариативной иноязычной подготовки в вузе.

Указанные противоречия определили **проблему** исследования: какой должна быть дидактическая система формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, обеспечивающая способность и готовность обучающихся к межкультурному общению на языке-посреднике в сфере будущей профессиональной деятельности?

Актуальность проблемы, ее недостаточная разработанность, необходимость разрешения выявленных противоречий определили **тему** исследования: «Дидактическая система формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе».

Цель исследования: методологическое обоснование, теоретическая разработка и опытно-экспериментальная проверка эффективности системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовке в вузе.

Объект исследования: процесс обучения иностранному языку на уровнях высшего образования в вузе.

Предмет исследования: дидактическая система формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовке в вузе.

Гипотеза исследования. Формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности на уровнях высшего образования в вузе будет эффективным, если:

- обоснована возможность ориентации иноязычной подготовки на формирование способности будущих выпускников вуза осуществлять профессиональную деятельность в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике с коллегами из стран-партнеров; определено понятие «профессионально ориентированная межкультурная языковая личность» и раскрыты аспекты ее формирования;

- определены научно-теоретические основы дидактической системы как совокупности методологических и теоретических положений, дающих обоснование формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовки, и установлены нормативно-правовые основания ее применения в вузе;

- определены дидактические условия формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовки;

- выявлены закономерности и на их основе сформулированы принципы вариативной иноязычной подготовки, нацеленной на формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности;

- определено понятие «образовательный вариант», установлены его виды и структура в качестве основания проектирования теоретических положений и практической реализации, создан алгоритм выбора дополнительного образовательного варианта;

- разработана модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, описывающая компоненты вариативной иноязычной подготовки;

- разработана и применена методика формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке на уровнях высшего образования, реализующая методическое обеспечение образовательного процесса;

- выявлены организационно-дидактические условия вариативной иноязычной подготовки, способствующие ее практической реализации;

- определены организационно-управленческие методы самостоятельной работы при освоении дополнительных образовательных вариантов;

– проведена опытно-экспериментальная верификация дидактической системы на уровнях высшего образования в вузе.

Задачи исследования:

1. Обосновать понятие «профессионально ориентированная межкультурная языковая личность», выявить компонентный состав компетенций данного типа личности, определить логику развития и этапы формирования в вузе, предложить критериально-оценочный инструментарий для определения уровней ее сформированности.

2. Обосновать теоретические положения системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовке в вузе и установить нормативно-правовые основания ее применения.

3. Выявить закономерности и сформулировать принципы вариативной иноязычной подготовки, реализующие формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности; уточнить понятие «образовательный вариант», определить его виды и структуру, создать алгоритм выбора дополнительного образовательного варианта.

4. Создать модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке, детализирующую компоненты вариативного образовательного процесса.

5. Разработать методику формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовке на уровнях высшего образования.

6. Выявить организационно-дидактические условия вариативной иноязычной подготовки в вузе, способствующие ее практической реализации.

7. Определить организационно-управленческие методы самостоятельной работы при освоении дополнительных образовательных вариантов.

8. Провести опытно-экспериментальную верификацию дидактической системы на уровнях высшего образования по техническим, естественнонаучным и гуманитарным направлениям подготовки; определить степень влияния дидактической системы на успешность подготовки обучающихся к межкультурному взаимодействию в будущей профессиональной сфере на языке-посреднике; произвести статистический анализ полученных данных.

Научная новизна исследования:

1. Обоснована необходимость и возможность ориентации иноязычной подготовки на формирование способности будущих выпускников вуза осуществлять профессиональную деятельность в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике с коллегами из стран-партнеров; введено и определено понятие «профессионально ориентированная межкультурная языковая личность»; раскрыты аспекты ее формирования: сущностные (межкультурный аспект, язык-посредник), структурные (языковое сознание, интернациональное мышление, речевое поведение), целевые (иноязычные компетенции), процедурные (межличностное общение в группе, образовательные варианты), критериально-диагностические (разнообразие языковых и речевых средств).

2. Разработана и экспериментально проверена дидактическая система, структура которой представлена совокупностью трех компонентов. Методологический компонент включает положения системного подхода к проектированию вариативной иноязычной подготовки на уровнях высшего образования, нацеленной на формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в соответствии с идеями акмеологического, когнитивно-коммуникативного, личностно-деятельностного, компетентностного подходов, дополненной положениями социально-развивающего, межкультурного и коммуникативного подходов к профессиональной ориентации и социализации личности. Теоретический компонент содержит принципы, отражающие внешние и внутренние закономерности развития профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке: вариативности, межкультурной направленности (авторский), междисциплинарной интеграции, единства образовательного пространства, модульности, минимакса, конфигуративности (авторский). Методический компонент включает программу вариативной иноязычной подготовки, модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке и методику, обеспечивающую вариативную иноязычную подготовку в вузе.

3. Отличительной особенностью дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности является вариативность, пронизывающая иноязычную подготовку в вертикальном (уровни высшего образования) и в горизонтальном направлениях (структурирование подготовки на базовую и дополнительную части), представленная в содержательном, процессуальном, контрольно-оценочном компонентах образовательного процесса.

4. Определены организационно-дидактические условия формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке: ориентация на познание разнообразия культур и принятие ценности разнообразия людей; анализ потребностей обучающихся и их учет при проектировании образовательных вариантов; проектирование базовых образовательных вариантов в виде ситуаций общения с целью приобретения опыта межличностного общения на языке-посреднике и дополнительных вариантов в самостоятельной работе для развития комплекса иноязычных компетенций и самостоятельности.

5. Разработана методика формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, обеспечивающая: (1) организацию аудиторных занятий в виде квазипрофессиональных коммуникативно-речевых ситуаций на языке-посреднике, моделирующих ситуации общения, приближенные к реальной профессиональной деятельности и предназначенные для совместной работы в группах; (2) проектирование дополнительных образовательных вариантов, нацеленных на индивидуальное развитие комплекса иноязычных компетенций; (3) разработку вариативных учебно-методических материалов; (4) управление самостоятельной работой обучающихся за счет применения организационно-управленческих методов самостоятельной работы обучающихся и

обеспечения обучающихся стратегиями овладения иностранным языком, соответствующих их когнитивным особенностям, которые способствуют развитию самостоятельности в вариативной иноязычной подготовке.

6. Разработан понятийный аппарат исследования, составляющий теоретическое основание дидактической системы в виде обоснования и авторского определения понятий: «вариативная иноязычная подготовка», «образовательный вариант», «язык-посредник», «интернациональное мышление», «ценность разнообразия», «взаимодействие через различия».

Теоретическая значимость исследования:

– разработаны и доказаны базовые положения дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе, реализуемой в контексте обеспечения сотрудничества и кооперации российских специалистов с коллегами из стран-партнеров на языке-посреднике;

– получило развитие понятие «профессионально ориентированная межкультурная языковая личность» субъекта профессиональной деятельности, взятое за основу для установления целевого компонента вариативной иноязычной подготовки;

– теоретически обосновано применение системного подхода к проектированию иноязычной подготовки, нацеленной на формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, системным качеством которой является вариативность;

– изложены аргументы в поддержку теории межкультурного подхода в логике развития способностей обучающихся к осуществлению профессиональной деятельности в межкультурном разнообразии общества;

– предложена идея о структурировании иноязычной подготовки на базовую часть, нацеленную на организацию ситуаций межличностного общения на языке-посреднике и выполнение требований ФГОС ВО к овладению иностранным языком на минимально достаточном уровне, и дополнительную часть, предназначенную для развития комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности на максимально возможном уровне;

– введены и обоснованы: (1) принцип межкультурной направленности, ориентирующий иноязычную подготовку на формирование готовности обучающихся взаимодействовать с представителями других культур на языке-посреднике в профессиональном межкультурном общении; (2) принцип конфигуративности, позволяющий обеспечить построение многовариантного дидактического процесса иноязычной подготовки посредством варьирования отдельными структурными компонентами образовательного варианта;

– разработана структура образовательного варианта, определены дидактические характеристики, которые обеспечивают развитие комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности посредством открытости варианта для взаимодействия с образовательной средой и участниками образовательного процесса и способности мобильного реагирования на изменяющиеся условия;

– разработана модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке, описывающая целевой, методологический, содержательный, методический, технологический, контрольно-оценочный компоненты образовательного процесса в условиях его структурирования на базовую и дополнительную части и организационно-дидактические условия ее (модели) реализации;

– разработаны основания проектирования ситуаций общения в групповой работе в виде квазипрофессиональных задач, обеспечивающих приобретение опыта межличностного общения в профессионально ориентированном контексте иноязычной речевой деятельности, в которых профессиональная ориентация образовательного процесса достигается как путем междисциплинарной интеграции, так и посредством выполнения обучающимися видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая значимость:

– в практику работы вуза внедрена научно обоснованная дидактическая система формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке, нацеленная на развитие способности и готовности будущих выпускников вуза к межкультурному взаимодействию на языке-посреднике в сфере профессиональной деятельности;

– на основе установленных дидактических характеристик образовательного варианта определены требования к его формированию и разработан алгоритм процедуры выбора дополнительного образовательного варианта, расширяющие представление о содержании, методах, средствах обучения иностранному языку в вузе;

– установлены методы и формы реализации принципа межкультурной направленности, заключающиеся в организации образовательного процесса в форме групповой работы в ситуациях решения квазипрофессиональных задач, нацеленных на совместную исследовательскую деятельность и реализующих межличностное взаимодействие обучающихся в группе;

– создано методическое обеспечение вариативной иноязычной подготовки, включающее вариативные учебно-методические материалы, методические указания для организации вариативной самостоятельной работы, технологию разработки учебных, учебно-методические пособия, электронный англо-русский словарь ветеринарной лексики, упражнения для разных уровней и направлений подготовки в вузе;

– определен и применен на практике диагностический инструментарий для многосторонней оценки индивидуальных достижений развития профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовки, включающий диагностическую карту и тесты для установления уровня сформированности комплекса иноязычных компетенций;

– определены организационно-управленческие методы самостоятельной работы обучающихся при освоении дополнительных образовательных вариантов, включающие информирование обучающихся, фиксацию работ, оценку учебно-методических материалов и качества образовательной среды, оценку динамики развития компетенций профессионально ориентированной межкультурной

языковой личности, планирование развития образовательного процесса самостоятельной работы;

– на основе опытно-экспериментальной верификации доказана эффективность дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе в подготовке обучающихся к осуществлению профессиональной деятельности в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике.

Методологическая база исследования. При определении логики формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности применялись идеи акмеологического подхода (К.А. Абульханова-Славская, В.В. Давыдов, А.М. Матюшкин, Д.И. Фельдштейн, И.С. Якиманская и др.); положения личностно деятельностного подхода (И.А. Зимняя, С.Л. Рубинштейн и др.); положения когнитивно-коммуникативного подхода, в том числе при обучении иностранному языку (Н.И. Алмазова, А.В. Матиенко, М. Никос, Дж. М. О'Мэлли, Р. Оксфорд, Ю.А. Токарева, М.А. Холодная и др.); результаты исследований межкультурного подхода при обучении иностранному языку (Т.Н. Астафурова, Д.К. Дирдорф, Д. Кристал, К. Сэвидж, Е.Г. Тарева, Г. Уокер, К. Уоткинс и др.); положения социально развивающего подхода в учебной деятельности (М.А. Ариян, А.В. Пономарев); коммуникативного подхода в обучении иностранному языку (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова, Д.Р. Сабирова и др.).

При проектировании вариативной иноязычной подготовки были использованы концептуальные положения системного подхода к исследованию педагогических явлений (И.В. Блауберг, М.С. Каган, Э.Г. Юдин); положения компетентностного подхода (В.И. Байденко, Э.Ф. Зеер, В.А. Сластенин и др.).

Теоретические основы исследования. Для обоснования понятия «профессионально ориентированная межкультурная языковая личность» использовались теория языковой личности (Г.И. Богин, В.И. Карасик, Ю.Н. Караулов, Т.В. Кочеткова, П.О. Селігей и др.); положения развития языковой личности (Н.Д. Гальскова, В.В. Краснова, Л.А. Милованова, Л.П. Тарнаева и др.); теоретические положения обучения профессионально ориентированному иностранному языку (И.В. Барышников, Л.И. Корнеева, Т.С. Серова, Н.Л. Уварова, А. Уотерс, С.К. Фоломкина, Т. Хатчинсон и др.) и междисциплинарности (Э.Г. Крылов, Н.В. Попова и др.). При организации ситуаций межличностного общения применялись идеи субъективности в этике Э. Левинаса и социальной перцепции Дж. Холмса.

Разработка вариативной иноязычной подготовки основывается на положениях теории вариативности и проектирования образовательной среды (А.Г. Асмолов, Л.С. Выготский, В.Н. Коновальчук, В.И. Панов, В.В. Пикан, В.В. Рубцов, В.И. Слободчиков, П.И. Третьяков, В.А. Ясвин и др.); теории формирования познавательной активности и самостоятельности обучающихся (А.Г. Ковалев, П.И. Пидкасистый, Л.М. Пименова, Т.Ю. Тамбовкина, К.Г. Чикнаверова, Т.И. Шамова и др.); теории управления образовательными системами (В.А. Болотов, Д.А. Новиков, Ю.Г. Татур и др.) и оценки качества

образования (В.И. Байденко, Б.А. Жигалев и др.); идеях критериального оценивания при развитии самостоятельности обучающихся (К.Э. Безукладников).

Методы исследования: *теоретические* (теоретический анализ философских, психологических, педагогических, лингвистических трудов отечественных и зарубежных ученых по исследуемой проблеме; анализ нормативно-правовой документации по теме исследования; моделирование формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке); *эмпирические* (наблюдение, беседы, анкетирование, метод экспертных оценок, тестирование); *интерпретационные* (анализ, сравнение, ранжирование, обобщение накопленного теоретического и практического опыта, синтез эмпирических данных); *экспериментальные* (опытно-экспериментальное обучение); *статистические* (обработка результатов методами математической статистики, сравнительный анализ).

Положения, выносимые на защиту:

1. Совершенствование иноязычной подготовки на уровнях высшего образования состоит в целостном, поэтапном формировании профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, способной к осуществлению профессиональной деятельности в межкультурном взаимодействии на языке-посреднике с коллегами из стран-партнеров. Профессионально ориентированная межкультурная языковая личность проявляется в уровне владения знаниями, навыками, умениями и приобретенным опытом межличностного общения на языке-посреднике в процессе совместной работы при решении исследовательских задач в контексте будущей профессиональной деятельности. Для того чтобы быть усвоенным, опыт межличностного общения в профессиональной сфере на языке-посреднике адаптируется к потребностям обучающихся в вариативной иноязычной подготовке в вузе. Этапы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности связаны с усложнением иноязычной речевой деятельности на разных уровнях высшего образования.

2. Методологической основой дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе выступают положения *системного подхода* к проектированию вариативной иноязычной подготовки, что позволило придать иноязычной подготовке новое системное качество – вариативность, пронизывающее уровни высшего образования в вертикальном направлении и образовательный процесс в виде базовой и дополнительной частей в горизонтальном направлении. Фокусирование системы на формировании профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, обладающей индивидуальными потребностями, реализуется *акмеологическим, когнитивно-коммуникативным, личностно-деятельностным, компетентностным* подходами. Профессиональная ориентация и социализация личности осуществляется на основе *социально-развивающего* подхода, *межкультурного* и *коммуникативного* подходов к моделированию ситуаций общения, приближенных к реальным условиям профессионального межкультурного взаимодействия. В дополнении к системному подходу

совокупность подходов образуют методологическую основу дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе и определении теоретического и методического компонентов системы.

3. Теоретический компонент дидактической системы представлен принципами, базирующимися на выявленных закономерностях относительно формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в ходе вариативной иноязычной подготовки (внутренние закономерности) и организации образовательного процесса (внешние закономерности). Наряду с традиционными дидактическими принципами внутренние закономерности отражаются в принципах вариативности (освоение образовательного варианта, соответствующего потребностям обучающегося), межкультурной направленности (ориентирует иноязычную подготовку на формирование готовности обучающихся взаимодействовать с представителями других культур через различия на основе уважения, осознанности, рефлексии речевой деятельности). На основе внешних закономерностей базируются принципы: междисциплинарной интеграции, единства образовательного пространства, модульности, минимакса и конфигуративности (построение множества вариантов путем варьирования структурных компонентов образовательного процесса).

4. Методический компонент включает (1) программу вариативной иноязычной подготовки, раскрывающую интерпретацию понятия «образовательный вариант», его дидактические характеристики, требования к проектированию образовательных вариантов базовой и дополнительной частей иноязычной подготовки, алгоритм процедуры выбора дополнительного образовательного варианта; (2) модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, которая описывает условия для овладения минимально необходимым содержанием вариативной иноязычной подготовки и индивидуального развития комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности посредством освоения дополнительных образовательных вариантов; (3) методику, обеспечивающую вариативную иноязычную подготовку в вузе, которая реализуется на основе предложенной технологии разработки учебно-методического обеспечения, применения интернет-ресурсов и информационных технологий (электронные словари, справочные системы, системы автоматизированного перевода; образовательные и профессионально значимые ресурсы; онлайн-курсы).

5. Организация самостоятельной работы обучающихся по дополнительным образовательным вариантам реализуется организационно-управленческими методами, среди которых значимыми являются информирование обучающихся посредством силлабуса курса, фиксация работ в облачных технологиях сети интернет. Методическая поддержка самостоятельной работы обучающихся осуществляется рекомендациями по применению учебных стратегий овладения иностранным языком в соответствии с когнитивным стилем учения,

представленные в логике развития навыков и умений иноязычной речевой деятельности.

Опытно-экспериментальная база исследования: ФГБОУ ВО «Пермский государственный аграрно-технологический университет им. академика Д.Н. Прянишникова», общее количество участников на разных этапах – 1065 человек.

Организация исследования: Исследование проводилось с 2010 по 2024 гг., состояло из четырех этапов.

Первый этап (2010-2013 гг.) – поисково-теоретический. В это время проводился анализ научной литературы по проблеме исследования; изучалось состояние разработанности проблемы; определялся понятийно-категориальный аппарат диссертационного исследования; планировалась структура исследования; изучался и обобщался опыт обучения иностранному языку в отечественной и зарубежной практике; внедрялись в образовательный процесс квазипрофессиональные коммуникативно-речевые ситуации, вариативные методы обучения в аудиторной и самостоятельной работах.

Второй этап (2013-2016 гг.) – теоретико-прикладной. Этап включал постановку целей и задач исследования, теоретическое обоснование и научно-дидактическое описание системы, разработку модели образовательного процесса и учебно-методического обеспечения, проектировалась программа экспериментальной вариативной иноязычной подготовки, разрабатывались образовательные варианты для уровней высшего образования.

Третий этап (2016-2020 гг.) – экспериментальный. В этот период осуществлялась практическая реализация предложенной дидактической системы, корректировались отдельные элементы системы, определялся диагностический инструментарий развития комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в уровневой системе высшего образования, осуществлялся сбор экспериментальных результатов, публиковались учебно-методические материалы, научные статьи.

Четвертый этап (2020-2024 гг.) – обобщающий. На заключительном этапе систематизировались, анализировались полученные результаты, проводилось установление достоверности данных посредством их обработки методами математической статистики, определялась эффективность дидактической системы в рамках опытно-экспериментального обучения, формулировались выводы, литературное оформление диссертации.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается методологической основой исходных теоретических позиций; применением теоретических и эмпирических методов, адекватных предмету, цели и задачам исследования; продолжительностью и положительными результатами опытно-экспериментальной работы, репрезентативной выборкой; статистической значимостью и валидностью полученных результатов; устойчивой позитивной тенденцией повышения качества иноязычной подготовки на различных направлениях (технические, естественнонаучные, гуманитарные) в вузе; стабильным функционированием системы вариативной иноязычной подготовки в вузе, воспроизводимостью разработанной дидактической системы в условиях

профильных и многопрофильных вузов; апробацией результатов исследования на научных конференциях и семинарах.

Апробация и внедрение результатов исследования осуществлялись:

– на заседаниях кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Пермский государственный аграрно-технологический университет им. академика Д.Н. Прянишникова» (ФГБОУ ВО «Пермский ГАТУ»), на кафедре иностранных языков и связей с общественностью, кафедре иностранных языков, лингвистики и перевода ФГАОУ ВО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет» (ФГАОУ ВО «ПНИПУ»);

– на международных и всероссийских научно-практических конференциях: «Актуальные проблемы науки и агропромышленного комплекса в процессе европейской интеграции» (Пермь, 2013), «Информационные системы и коммуникативные технологии в современном образовательном процессе» (Пермь, 2014), «Тенденции развития мировой торговли в XXI веке» (Пермь, 2014), «Актуальные проблемы совершенствования преподавания иностранных языков в свете личностно деятельностной парадигмы» (Киров, 2014), «Новые технологии в образовании» (Красноярск, 2014), «Методика и практика преподавания в XXI веке» (Варна, 2015), «Инновационное развитие аграрного производства в современных условиях» (Екатеринбург, 2015), «Современные тенденции развития науки и производства» (Кемерово, 2016), «Информационные системы и коммуникативные технологии в современном образовательном процессе» (Пермь, 2016), «Филологические и педагогические аспекты гуманитарного образования в неязыковых вузах» (Рязань, 2017), «Индустрия перевода» (Пермь, 2017, 2020), «Агротехнологии XXI века» (Пермь, 2018), «Современные проблемы лингвистики и дидактики: Междисциплинарный подход в гуманитарных и социальных науках» (Волгоград, 2018), «Прорывные технологии и коммуникации в производстве» (Волгоград, 2018), «Личность и общество в современном геополитическом пространстве» (Волгоград, 2020), «Технология развития критического мышления в практике обучения иностранным языкам» (Нижний Новгород, 2021), «Язык и культура» (Томск, 2021), «Дискурсивные практики современной межкультурной коммуникации» (Горловка, 2022), «Актуальные проблемы обучения иностранным языкам. Вызовы XXI века» (Пермь, 2022), «Новые идеи в науках о Земле» (Москва, 2023);

– в практике обучения иностранному языку ФГБОУ ВО «ПГАТУ», ФГАОУ ВО «ПНИПУ», ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет», ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», ФГБОУ ВО «Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники», АНО «Академия корпоративного обучения», ФГБОУ ВО «Воронежский государственный педагогический университет», ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный морской технический университет», ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева».

Результаты исследования отражены в 52 публикациях автора, включая 21 научную статью в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ, 4 статьи в изданиях, индексируемых в

международных базах научного цитирования, 3 монографии, 7 учебно-методических пособий.

Личный вклад соискателя заключается в самостоятельной разработке дидактической системы, модели и методики формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке в вузе; осуществлении сбора эмпирического материала, его обработке, анализе и педагогической интерпретации; создании научно-методического обеспечения образовательного процесса (учебные и учебно-методические материалы, методические указания); апробации основных положений исследования и проведении опытно-экспериментальной работы; формулировке выводов, оформлении рукописи диссертации и автореферата; представлении научных результатов диссертационного исследования в научных рецензируемых изданиях. Проанализирован и осмыслен многолетний личный опыт автора в качестве преподавателя иностранных языков на всех уровнях высшего образования, руководителя программы повышения квалификации преподавателей.

Соответствие результатов паспорту научной специальности. Область исследования соответствует паспорту научной специальности 5.8.7. Методология и технология профессионального образования: п. 5. Обновление содержания, методик и технологий профессионального образования в изменяющихся (современных) условиях. Обновление трудовых функций и компетенций специалистов как фактор влияния на профессиональное образование; п. 9. Гуманизация и персонализация в профессиональном образовании; п. 13. Теоретико-методологические проблемы проектирования содержания профессионального образования, взаимосвязь содержания, методов и технологий.

Структура и объем диссертации. Диссертационная работа соответствует логике построения научного исследования в педагогической области и состоит из введения, четырех глав, выводов по главам, заключения, списка литературы (412 источников) и приложения. Работа представлена на 376 страницах текста, содержит 23 таблицы, 26 рисунков, 14 приложений.

II. ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении раскрывается актуальность диссертационного исследования, определяются объект и предмет исследования, цель, задачи, гипотеза, указываются используемые методы, методологические и теоретические основы, дается характеристика и обоснование новизны положений, выносимых на защиту.

В первой главе «Научно-теоретические предпосылки и нормативно-правовые основы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе» рассмотрены теоретические основы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе, описана ее структура; проведен теоретико-методологический анализ вариативного образования с целью установления его потенциала для формирования нового типа языковой личности; определена нормативно-правовая база вариативной иноязычной подготовки.

На основе анализа современных социально-экономических условий, определяющих потребности государства, отраслей экономики, запросов личности и социума в целом, установлено, что обучение иностранному языку в вузе является востребованным в профессиональной подготовке. Уровень овладения иностранным языком должен позволить выпускникам вузов работать в международных командах, обмениваться опытом профессиональной деятельности, повышать профессиональную квалификацию. Языком общения с партнерами из разных стран является язык международного общения – английский, рассматриваемый в исследовании как язык-посредник.

«Язык-посредник» определяется как средство межкультурного взаимодействия между представителями разных стран, носителями различных языков и культур, для которых этот язык является неродным, целенаправленно изучаемым. Международный английский язык как язык-посредник рассматривается исследователями как «вариативный способ использования языка в межкультурном контексте», характеризуется вариативностью и гибкостью используемых языковых средств, например, «кодовое смешение, заимствование, использование языковой избыточности, усиление значения, перефразирование, внимание невербальным элементам коммуникации» и другие (З.Г. Прошина).

В логике теории языковой личности и положений профессионально ориентированного обучения иностранному языку установлено, что способность выпускников вуза к межкультурной коммуникации на языке-посреднике в сфере будущей профессиональной деятельности проявляется в сформированности «профессионально ориентированной межкультурной языковой личности». Введение данного понятия в методологию профессионального образования обусловлено необходимостью уточнения характеристик востребованного типа языковой личности и определения условий ее формирования. В отличие от концептов «вторичная языковая личность» и «поликультурная языковая личность», профессионально ориентированная межкультурная языковая личность проявляется в общении на языке-посреднике в профессиональной сфере.

Исходя из теоретических оснований речемыслительной деятельности, обусловленной процессами мышления, внутренней и внешней речи, при которых речевое действие запускается мыслительной операцией в виде стимула, проходящего через сенсорные каналы восприятия (Н.И. Жинкин), выбора понятий и установления связей между ними (Л.С. Выготский), суждения и умозаключения в процессе активной когнитивной деятельности (думание) и проявляется в рецептивной (аудирование, чтение) и продуктивной (говорение, письмо) видах речевой деятельности, при определении профессионально ориентированной межкультурной языковой личности уточнены структурные компоненты: языковое сознание, интернациональное мышление, речевое поведение (рис.1).

Языковое сознание понимается как отражение опыта, зафиксированного в языковой семантике (В.И. Карасик), представленное знаниями языковой системы (Т.Г. Пшенкина) и способностью их применения в речи. *Интернациональное мышление* – процесс познания окружающего мира и мирового сообщества людей, представленного разнообразием языков и культур, обладающих общечеловеческими правами и ценностями, носителей индивидуальных

особенностей, взаимодействие которых нацелено на развитие человечества, решение общечеловеческих проблем. Интернациональное мышление реализуется в способности человека *взаимодействовать через различия* – устанавливать и поддерживать межличностное общение отдельных людей, представителей разных культур, групп, интересов на основе уважения – отношения, основанного на понимании партнера как индивида с собственными уникальными чертами и признании его права на самоидентификацию, и *ценности разнообразия* – признания разнообразия как блага, придающего социальной жизни большего количества и качества видов и форм совместной деятельности. *Речевое поведение* – осознанная и/или неосознанная система речевых актов; речевой акт в функциональном отношении является частью коммуникативной стратегии, в структурном отношении – раскрывает строение речевых действий (В.И. Карасик). Содержание компонентов профессионально ориентированной межкультурной языковой личности соотносено с иноязычными компетенциями, поддающимися педагогическому воздействию, детализации и оценке.



Рисунок 1 – Структура профессионально ориентированной межкультурной языковой личности

Контекст будущей профессиональной деятельности определяется, исходя из объекта речемыслительной деятельности будущего выпускника вуза при решении профессиональных задач в виде иноязычного профессионального дискурса. Иноязычный профессиональный дискурс как совокупность процесса и результата речемыслительной деятельности партнеров (Т.С. Серова) представляет собой текст, компоненты которого способствуют выявлению предметного и смыслового содержания речевого произведения (Т.С. Серова, Е.А. Руцкая). Предметное содержание включает лексические единицы (понятия, термины и др.) и их неделимые словосочетания. Речевое произведение в рамках иноязычного профессионального дискурса строится на корректном использовании лексикона профессии, грамматических конструкций и реализуется в ситуационном контексте

– коммуникативной ситуации (Р.К. Миньяр-Белоручев, В.Н. Комиссаров, Н.Н. Гавриленко и др.), приближенной к реальным ситуациям общения при решении профессиональных задач.

Профессионально ориентированная межкультурная языковая личность включает способности выпускника вуза осуществлять коммуникацию в профессиональной деятельности посредством понимания и порождения речевого произведения, организованного в связный текст с различными коммуникативными функциями, различных жанров в устной и письменной формах на языке-посреднике, взаимодействовать с носителями разных языков и культур на основе ценности разнообразия людей и проявления уважения к различиям, воспринимать партнера, опираясь на межличностное познание путем рефлексии общения.

Анализ работ в области вариативного образования показал наличие научной базы применения вариативности к созданию гибкого адаптивного образовательного процесса к потребностям обучающихся, социума и меняющимся условиям профессиональной деятельности (А.Г. Асмолов, М.А. Бодряшкина, О.А. Кочергина, А.Б. Ольнева, В.В. Пикан и др.). Определено, что формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности реализуется на основе учета потребностей обучающихся в вариативной иноязычной подготовке. *Вариативная иноязычная подготовка* рассматривается в виде части профессиональной подготовки в вузе, подчиненной целям профессионального образования, предназначенной для формирования иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающихся с целью решения прикладных задач, обладающей свойствами вариативности в виде наличия образовательных вариантов.

Изучение и анализ законодательных актов позволили установить, что внедрение в образовательный процесс вариативных программ различного уровня сложности и содержания регламентируется Федеральным законом №273 «Об образовании в Российской Федерации», федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования (ФГОС ВО), программами развития системы образования, ориентированными на развитие личности обучающегося в профессиональной подготовке посредством реализации прав на осуществление выбора личностно и профессионально значимого содержания и технологий обучения.

Вторая глава «Концептуальные основания формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке» содержит описание методологической основы, теоретического компонента разрабатываемой дидактической системы и программу вариативной иноязычной подготовки.

Суть дидактической системы заключается в том, что формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности реализуется в системе вариативной иноязычной подготовки в вузе.

Методологический компонент дидактической системы представлен положениями системного подхода к проектированию вариативной иноязычной подготовки на уровнях высшего образования. Иноязычная подготовка реализуется

на уровнях высшего образования, которые выступают последовательными ступенями к росту квалификации будущего выпускника вуза. На каждой ступени вариативная иноязычная подготовка представлена в двух формах: базовой для аудиторной работы и дополнительной для самостоятельной работы. Базовая часть в виде базовых образовательных вариантов создает условия для усвоения опыта межличностного взаимодействия на языке-посреднике в сфере будущей профессиональной деятельности и выполнения требований ФГОС ВО на минимально достаточном уровне. Дополнительная часть представлена дополнительными образовательными вариантами для достижения максимально возможного уровня сформированности комплекса иноязычных компетенций; на основе анализа потребностей дополнительные образовательные варианты позволяют: восстанавливать пробелы, осваивать лично значимое содержание, использовать методы, соответствующие когнитивному стилю учения, применять информационные технологии, обеспечивающие интерактивность, изучать учебный материал в любой последовательности. Целостность системы достигается преемственностью подготовки, усложнением иноязычной речевой деятельности, опорой на самостоятельность обучающихся (вертикальные связи) и взаимосвязью базовой и дополнительной частей (горизонтальные связи).

Развитие комплекса компетенций, обусловленных индивидуальными характеристиками обучающегося, реализуется акмеологическим подходом в логике совершенствования человека в образовательной среде и его развития, когнитивно-коммуникативным подходом посредством учета когнитивных и коммуникативных особенностей личности, лично-деятельностным подходом, предполагающим свободу выбора обучающимся пути, методов и средств, что формирует активность самого обучающегося и его готовность к образовательной деятельности; профессиональная ориентация и социализация личности осуществляется на основе социально развивающего подхода (иностранный язык как фактор социализации личности), межкультурного и коммуникативного подходов в виде моделирования ситуаций общения, приближенных к реальным условиям профессионального межкультурного взаимодействия.

Теоретический компонент дидактической системы представлен принципами вариативной иноязычной подготовки. Внутренние закономерности, относящиеся к развитию профессионально ориентированной межкультурной языковой личности наряду с традиционными принципами обучения иностранному языку в вузе (дифференциации, индивидуализация, проблемность, междисциплинарная интеграция, стимулирование лингвосамообразования) отражают принципы вариативности, межкультурной направленности (формирование готовности обучающихся взаимодействовать с представителями других культур через различия на основе уважения, осознанности, рефлексии речевой деятельности), единства образовательного пространства (непрерывность и преемственность подготовки). Внешние закономерности, относящиеся к организации образовательного процесса, в дополнении к междисциплинарной интеграции, модульности, технологизации обучения отражаются принципами минимакса (установление минимального и максимального уровней содержания для проектирования базовой и дополнительной частей) и конфигуративности

(построение множества вариантов путем преобразования структурных компонентов образовательного процесса).

Программа вариативной иноязычной подготовки раскрывает определение «образовательного варианта», его дидактические характеристики, требования к формированию.

«Образовательный вариант» – фрагмент образовательного процесса, проектируемый с целью развития комплекса компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности на основе учета потребностей обучающихся. Основные дидактические характеристики образовательного варианта включают: (1) нацеленность на индивидуальное развитие комплекса иноязычных компетенций на основе имеющегося опыта иноязычной речевой деятельности, психолого-педагогических особенностей и потребностей обучающегося; (2) наличие общего составляющего элемента, присущего всем вариантам; (3) наличие своеобразного, уникального характерного элемента, обеспечивающего разнообразное развитие образовательной ситуации; (4) целостность – внутреннее единство компонентов варианта, благодаря которому постигается логика варианта, способствующая его оценке перед выбором, ясности освоения и затрачиваемых времени, средств, усилий, а также контролю и самоконтролю освоения; (5) открытость – способность к взаимодействию с образовательной средой, участниками образовательного процесса, незавершенность и наличие перспектив в дальнейшем познании, что реализует динамику развития, самосовершенствование, мобильное реагирование на изменяющиеся условия.

Образовательный вариант обладает структурными компонентами образовательного процесса в целом, при его формировании устанавливаются цель, методы, средства и методы контроля и оценки результата. Данное положение позволило разработать и представить компоненты образовательного процесса в виде рядов, состоящих из определенного количества элементов:

1) *задачи* представлены иноязычными компетенциями профессионально ориентированной межкультурной языковой личности (лингвистическая, грамматическая, межкультурная, прагматическая, дискурсивная);

2) *методы обучения*:

– методы, позволяющие в ограниченные сроки получать образовательный результат (функции – учета общего времени, деления времени на части);

– методы, позволяющие дифференцировать работы, получать индивидуальный образовательный результат (функции – индивидуализации и дифференциации, динамичности самостоятельной работы и перспективы дальнейшего лингвосамообразования);

– методы, позволяющие учитывать «способ выполнения деятельности в процессе познания» – когнитивные стили учения (Н.И. Алмазова) (функции – учет способов и образов переработки информации, особенностей нервной системы, темперамента и характера обучающихся посредством применения соответствующих эффективных учебных стратегий – «инструментов для активного, самоуправляемого вовлечения в овладение иностранным языком» (Р. Оксфорд));

3) *средства* в дополнении к традиционным средствам обучения иностранному языку представлены информационными технологиями:

- электронные учебно-методические пособия;
- информационно-коммуникационных технологий (электронная почта, мессенджеры, видеосвязь и т.д.);
- интернет-ресурсы (электронные словари, иноязычные корпуса, программы для запоминания языкового материала, текстовые, видео- и аудиоматериалы, доступные в Интернете и т.д.);

4) *методы контроля и оценки результата* иноязычной подготовки, отобранных на основе критериев: взаимосвязи контроля и самоконтроля; учета речевого разнообразия и межкультурного соответствия; активизации коммуникативных и когнитивных способностей; комплексности; моделирования квазипрофессиональной иноязычной деятельности; обучения обращению с ошибками, наличия качественных и количественных показателей, обеспечения обратной связи:

- методы само- и взаимоконтроля (критерии оценки);
- портфолио личных достижений,
- решение коммуникативно-когнитивных задач и др.

Формирование образовательных вариантов реализуется посредством конфигурации элементов рядов образовательного процесса, происходит пошагово, задается поставленной практической задачей, решение которой реализуется разнообразными способами, методами и средствами. Задача формулируется на основании логики развития профессионально ориентированной иноязычной речевой деятельности и потребностей обучающихся на определенном этапе подготовки.

Процедура выбора элементов ряда при переходе от ряда к ряду заключается в проверке условий: (1) осуществляется решение задачи, (2) элемент ряда согласуется с элементом предыдущего ряда; если они выполняются, то происходит переход на следующий ряд. Так как элементы рядов являются взаимозаменяемыми и взаимодополняющими, критериями выбора элемента ряда при формировании образовательного варианта выступают: доступность применения элементов при освоении варианта – знания, способность, готовность применения методов и наличие средств; посильность – соизмеримость элемента с индивидуальными особенностями возможностями обучающихся, что измеряется на основе анализа и сравнения индивидуальных характеристик обучающегося, наличия технических средств и потенциально необходимых способностей и готовностей, технического оборудования, устанавливается экспертной оценкой преподавателя и самооценкой обучающихся.

С целью обеспечения выбора образовательного варианта в дополнительной части обучающимся совместно с преподавателем разработан *алгоритм процедуры выбора дополнительного образовательного варианта*, который включает этапы принятия решений: (1) соответствие практической задачи образовательного варианта уровню высшего образования, направлению подготовки, специальности, срокам освоения программы курса иностранного языка, критериями выполнения данного условия выступают наличие целостной картины вариативной иноязычной

подготовки и нескольких возможных образовательных базовых и дополнительных вариантов; (2) соответствие индивидуальным особенностям обучающегося: уровню владения иностранным языком, который позволит обучающемуся освоить данный образовательный вариант и с другой стороны, обладает достаточной трудностью и новизной, что обеспечит значительное развитие иноязычных компетенций; когнитивному стилю учения, что обусловит наличие условий успешного освоения образовательного варианта; (3) соответствие способов освоения образовательных вариантов, критерии – наличие квазипрофессиональных способов решения задач образовательного варианта, наличие методов и средств, оптимизирующих процесс освоения варианта; (4) планируемое достижение, ориентировано на получение наилучшего результата, критерии – представление результата, понимание способов его достижения, наличие материальных ресурсов; (5) соответствие педагогическим условиям, включающим наличие в варианте информационно-познавательных, исследовательских, мотивационно-статусных, коммуникативно-рефлексивных ниш возможностей, предоставляющих условия для освоения новых знаний, умений или компетенций, новых способов овладения и применения иностранного языка, творческого самовыражения, сотрудничества, объединения с преподавателями и студентами, профессионального роста (рис. 2).

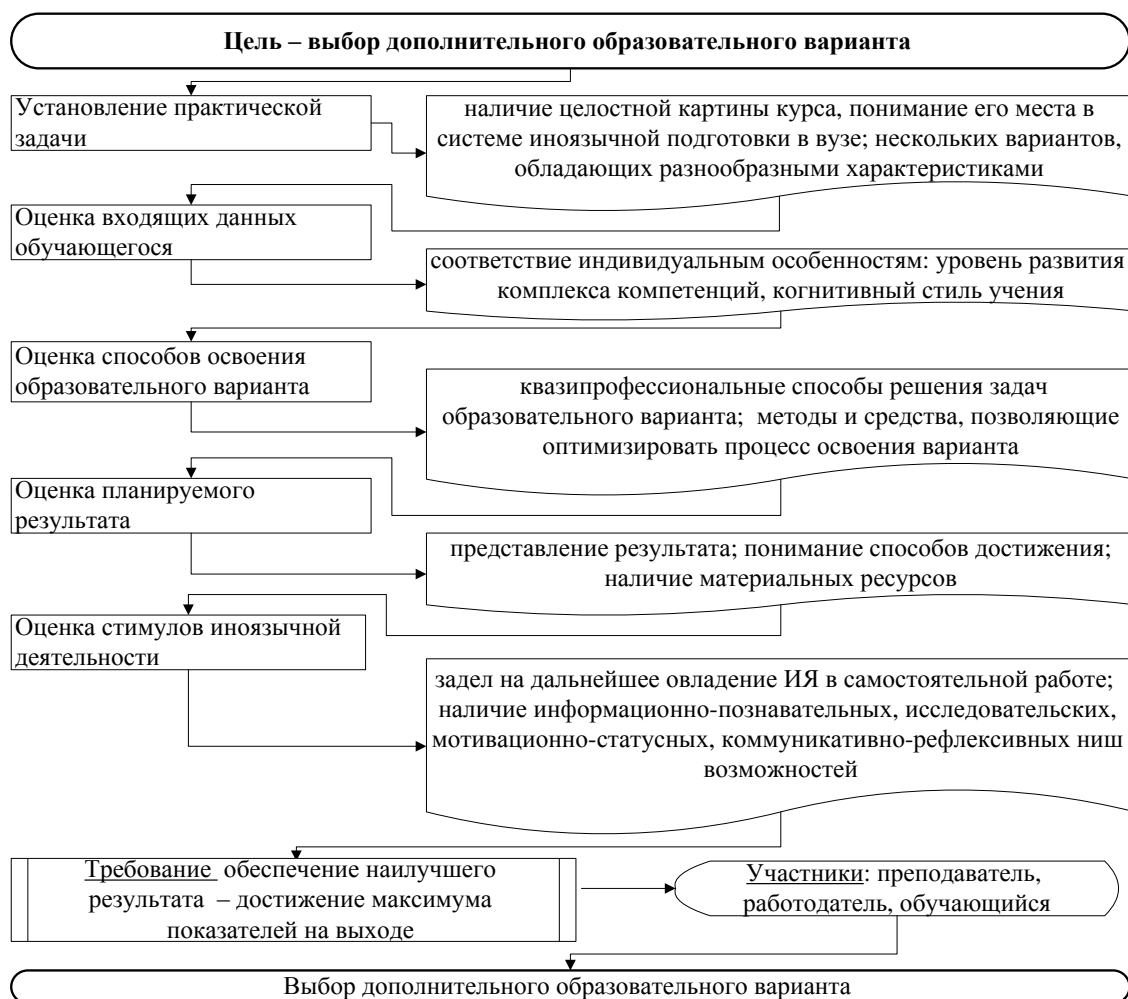


Рисунок 2 – Алгоритм процедуры выбора дополнительного образовательного варианта

Алгоритм процедуры выбора строится на принятии решений: соответствие варианта уровню сформированности комплекса компетенций и когнитивному стилю учения обучающегося; наличие инструментов организации самостоятельной работы; доступность достижения планируемого результата; адекватность варианта (соответствие) потребностям будущей профессиональной деятельности, объем содержания в достижении уровня «максимум»; наличие квазипрофессиональных способов решения задач; возможность развития социально значимых качеств личности.

Входящими данными алгоритма процедуры выбора дополнительного образовательного варианта являются индивидуальные потребности обучающегося (уровень сформированности необходимых компетенций, когнитивный стиль учения), что не предполагает сбора большого количества данных и использования определенных инструментов, основывается на экспертной оценке преподавателя и самооценке обучающегося.

Формирование базовых и дополнительных образовательных вариантов вариативной иноязычной подготовки позволяет реализовать проектирование индивидуальных образовательных траекторий обучающихся. Базовые варианты, формируемые преподавателем с целью усложнения и расширения квазипрофессиональных ситуаций и речевой деятельности, задают направление развития компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности. Индивидуальное развитие иноязычных компетенций происходит при освоении дополнительных образовательных вариантов, выбор которых будет у обучающихся разным, так как зависит от их индивидуальных потребностей, что способствует реализации индивидуальной образовательной траектории.

Третья глава «Дидактическая система формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке» описывает модель, организационно-дидактические условия и методическое обеспечение формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке в вузе.

Модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке отражает систему взаимосвязанных блоков: целевого, методологического, методического, содержательного, технологического, организационно-дидактические условия, и контрольно-оценочного (рис. 3).

Целевой блок формулируется исходя из потребности выполнения государственного заказа, удовлетворения потребностей профессионального сообщества, социума в целом и личности обучающегося в виде формирования нового типа языковой личности – профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, обладающей комплексом иноязычных компетенций, обеспечивающих способность выпускника вуза взаимодействовать с коллегами на языке-посреднике при решении профессиональных задач.



Рисунок 3 – Модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке в вузе

Методологический блок описывает установленные подходы и принципы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке.

Опираясь на методологическую основу разработанной системы, методический блок модели описывает структурирование подготовки на базовую и дополнительную части, которые представлены: (1) базовыми образовательными вариантами, предназначенными для аудиторной работы и нацеленными на создание ситуаций общения для взаимодействия обучающихся на языке-посреднике при решении исследовательских задач; (2) дополнительными образовательными вариантами, ориентированными на самостоятельную работу обучающихся. Базовые варианты являются стержнем вариативной иноязычной подготовки, по отношению к которому проектируются дополнительные образовательные варианты. Базовые образовательные варианты в аудиторной работе реализуются в виде иноязычных квазипрофессиональных ситуаций путем выявления профессиональных действий в соответствии с профессиональными стандартами: разбивка содержания дисциплины на блоки, моделирование взаимосвязанных проблемных речевых ситуаций будущей профессиональной деятельности (учебной имитационной или не имитационной), создание условий для решения проблемы в совместной деятельности обучающихся.

Квазипрофессиональные коммуникативно-речевые ситуации – это ситуации, в ходе которых происходит моделирование профессионального иноязычного общения, приближенного к реальной профессиональной деятельности. В качестве завязки ситуации выступают проблемы, противоречия, предполагающие постановку гипотез, обсуждения и поиск решений. Проектирование квазипрофессиональных коммуникативно-речевых ситуаций, обеспечивающих межличностное общение в аудиторной работе на языке-посреднике, основывается: 1) на организации совместной исследовательской деятельности, позволяющей объединить работу с целью достижения планируемого результата; 2) наличии ниш выражения мнения, отношения обучающихся к изучаемой проблеме; 3) ограниченное количество участников группы с целью распределения нагрузки на каждого студента и предоставления достаточного количества времени для речевой деятельности; 4) активное овладение языковыми единицами профессионального дискурса; 5) профессиональная ценность обсуждаемой проблемы.

Содержательный блок модели представляет содержание вариативной иноязычной подготовки в виде иноязычного профессионального дискурса в логике изменений сфер общения будущей профессиональной деятельности, усложнения речемыслительной деятельности, прироста объема знаний, навыков и умений осуществления межличностного взаимодействия на языке-посреднике.

Отбор и систематизации языкового материала реализуется на основе отнесения лексико-грамматических единиц определенного контекста коммуникативной задачи к четырем основным категориям: обязательные контекстные слова, совместимые слова, словосочетания, высокочастотные слова. Первая категория лексики, обязательные контекстные слова, содержат словарь, необходимый для усвоения и передачи содержания материала; включаются в

лексический минимум, который задает нижнюю границу словарного запаса студента, отражает объем слов, который должен быть усвоен за определенный промежуток времени. Совместимые слова, относятся к менее специализированному словарю, но являются значимыми для понимания содержания, общими для различных теорий, концепций в рамках профессионального направления. Третья категория слов представлена устойчивыми словосочетаниями, фразеологизмами, включающими идиомы, коллокации, пословицы, фразеологические сравнения, относящиеся к контексту изучаемого материала. Четвертая категория включает словарный запас бытовой, академической и общенаучной лексики, отобранный на основе принципа частотности, которые выявляется при помощи программных приложений корпусной лингвистики. Основным требованием при отборе грамматических структур является «ограниченность и достаточность для пользования языком как средством общения» (Т.С. Серова). Исходя из контекста коммуникативной ситуации, отбираются грамматические структуры и явления, необходимые для понимания материала на входе, а также структуры, которые студенты применять в устной и письменной речи на выходе. В связи с этим, значимым является определение функций языка, то есть постановка «цели употребления языкового средства или комплекса средств, выходящей за пределы языка и связывающей значения и внеязыковые цели общения» (Т.С. Серова). Другими словами, язык, который обучающийся должен уметь применять для описания каких-либо явлений или процессов, поиска решений, постановки гипотез в зависимости от решаемой задачи, выражения согласия или несогласия, разъяснения, аргументации мнения, прогнозирования и внесения предложений.

Ключевым критерием при отборе текстового материала является ценностно-смысловая насыщенность иноязычного текста, проявляющаяся в наличии профессионально значимой информации. В качестве примера приведем отбор иноязычных текстов для специальности 24.05.02 «Проектирование авиационных и ракетных двигателей» в первом семестре подготовки. В рамках модуля «Авиация» обучающиеся знакомятся с историей авиации, использованием летательных средств, названием частей самолета и их функциями, силами, действующими на самолёт, видами двигателей, принципами работы авиационных двигателей, материалами для производства современных двигателей, системами управления.

Отбор содержания, методов, средств вариативной иноязычной подготовки осуществляется на основе *анализа потребностей* обучающихся (Т. Хатчинсон, А. Уотерс). Потребности в виде оценки нехватки способностей овладеть языковыми средствами, производить речевые действия в определенной ситуации общения проявляются в соответствии с необходимостью, недостаточностью и потребностью в языковых, коммуникативных и межкультурных знаниях и умениях. Анализ потребностей осуществляется в двух плоскостях: иноязычной речевой деятельности (языковые потребности) и процесса овладения знаниями и умениями (учебные умения). Учебные знания и умения связаны с самостоятельностью обучающихся. Поэтапное развитие самостоятельности от подражательного, поисково-исполнительского к творческому этапу осуществляется через рефлексивную образовательную деятельность посредством

критериального оценивания постановки учебной задачи, выбора способа ее решения, оценки результата (К.Э. Безукладников). Положительный опыт самостоятельной работы способствует обучению в течение всей жизни.

Технологический блок модели включает обеспечение образовательного процесса, которое «включает в себя ряд составляющих технологий, а также само может быть включено как составная часть в деятельность более широкого, т.е. высокого уровня (Г.К. Селевко, К.Э. Безукладников). Образовательная технология как «система функционирования всех компонентов образовательного процесса, построенная на научной основе, запрограммированная во времени и в пространстве и приводящая к намеченным результатам» (Г.К. Селевко) в вариативной иноязычной подготовке отвечает требованиям профессионально ориентированной, социально развивающей и деятельностной направленности, развитие профессионально ориентированной межкультурной языковой личности. Технологизация иноязычной вариативной подготовки проявляется на уровне метатехнологии (образовательный процесс на уровне реализации социальных и личностных запросов), макротехнологии (структурирование на базовую и дополнительную части иноязычной подготовки), мезотехнологии (образовательные варианты, направленные на решение частных методических задач), микротехнологии (технологии (методы), направленные на решение узких оперативных задач), включающие: технологии концентрированного, активного, интерактивного, контекстного, проблемного обучения в базовой части вариативной иноязычной подготовки, отобранные в соответствии с критериями: концентрация с целью оптимизации в ограниченных временных рамках; групповая работа; задел на самостоятельную работу; стимул к лингвосамообразовательной деятельности; активная речемыслительная деятельность. Контекстные, проблемные, интерактивные, рефлексивные технологии (методы) самостоятельной работы отобраны на основе критериев: временной лимит, наличие уровней, ориентация на различные когнитивные стили. Средства обучения, реализующие функции наглядности, тренировочных упражнений языкового и речевого характера, справочного материала, самоконтроля, представлены информационными технологиями, которые являются ресурсами самоорганизации, планирования и контроля самостоятельной работы.

Организационно-дидактические условия реализации модели рассмотрены в качестве равнозначных организационных и дидактических обстоятельств, обуславливающих протекание процесса. Они включают структурирование подготовки на базовую и дополнительную части, обеспечение преемственности подготовки, усложнение иноязычной речевой деятельности, опору на самостоятельность обучающихся.

Контрольно-оценочный блок представлен методами и формами контроля, соответствующими критериям: взаимосвязь контроля и самоконтроля, учет разнообразия словарного запаса, межкультурное соответствие иноязычной деятельности, наличие языковых средств, соответствующих ситуации общения, активизация коммуникативных и когнитивных способностей, комплексность, качественные и количественные показатели, наличие обратной связи.

Методическое обеспечение базовых и дополнительных образовательных вариантов в дополнении к отобранным информационным ресурсам и технологиям, включает технологию разработки вариативных учебно-методических материалов.

В четвертой главе «Практическая реализация дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке» основное внимание уделено подготовке, проведению опытно-экспериментальной работы и обсуждению результатов практической реализации предложенной дидактической системы в высшем образовании.

Применение и оценка модели формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке осуществлялись в рамках опытно-экспериментальной работы на базе ФГБОУ ВО «Пермский ГАТУ». Участниками опытно-экспериментальной работы являлись обучающиеся инженерного факультета, факультета ветеринарной медицины и зоотехнии, факультета землеустройства, кадастра и строительных технологий на уровнях бакалавриата, магистратуры, аспирантуры. *Цель опытно-экспериментального исследования* состояла в том, чтобы обосновать и апробировать предлагаемую дидактическую систему на уровнях высшего образования.

Констатирующий этап опытно-экспериментальной работы. Целью этапа являлось определение критериев, показателей уровней комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, отбор и разработка диагностического инструментария, установление методики опытно-экспериментальной работы, опробование организационно-дидактических условий. Этап осуществлялся с 2014 по 2016 годы. Измерению подвергался уровень комплекса иноязычных компетенций, обладающий качественными и количественными показателями, изменяющимися в процессе вариативной иноязычной подготовки. Отбор показателей компетенций реализовался на основе уточнения ключевых параметров. Подбор диагностического материала заключался в поиске, отборе и разработке материалов, которые позволили бы измерить и оценить компонентный состав компетенций по двум направлениям: (1) полнота сформированности того или иного компонента иноязычных компетенций оценивалась методом экспертной оценки и отмечалась в диагностической карте по балльной шкале с последующим установлением уровня, что позволяло оценить сформированность компетенций при решении определенной задачи, наблюдать динамику развития компонентов в их сумме, либо отдельного компонента; (2) объективная проверка предполагала проведение стандартизированных контрольных работ.

Формирующий этап опытно-экспериментального исследования заключался в применении дидактической системы и ее верификации путем установления зависимости между применением дидактической системы и повышением уровня иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, сравнении результатов обучения в экспериментальных и контрольных группах, проверке и интерпретации полученных результатов,

соотнесении с гипотезой исследования. Данный этап осуществлялся на базе ФГБОУ ВО «Пермский ГАТУ» с 2016 по 2020 гг.

В экспериментальных и контрольных группах на уровне бакалавриата опытно-экспериментальное обучение реализовано в рамках освоения дисциплин «Иностранный язык» (5 з. ед.) в первом и втором семестрах, «Профильный иностранный язык» (3 з. ед.) третьем семестре; на уровне магистратуры в первом семестре в рамках дисциплины «Деловой иностранный язык» (3 з. ед.), на уровне аспирантуры при освоении дисциплины «Иностранный язык» (4 з. ед.) в первом и втором семестрах. Наполняемость экспериментальных и контрольных групп на уровне бакалавриата составила 54 и 51 человек, магистратуры – 22 и 20 человек, аспирантуры 9 и 8 человек соответственно.

Разработка учебно-методических материалов для обучения в экспериментальных группах основывалась на анализе федеральных государственных образовательных и профессиональных стандартов для всех уровней высшего образования, позволившем создать квазипрофессиональные задачи в иноязычной деятельности для групповой работы. Квазипрофессиональные задачи, решаемые в контактной аудиторной работе, являются базовыми образовательными вариантами. На основе технологии разработки учебно-методического обеспечения были созданы учебно-методические материалы по английскому языку для студентов инженерного факультета, факультета ветеринарной медицины и зоотехнии. Иноязычная подготовка была представлена базовыми образовательными вариантами в аудиторной работе в виде квазипрофессиональных коммуникативно-речевых ситуаций, реализующих межличностное общение на языке-посреднике, и дополнительными образовательными вариантами в самостоятельной работе.

В контрольных группах аудиторная работа фокусировалась на овладении профессионально ориентированным иностранным языком в соответствии с требованиями образовательных стандартов, самостоятельная работа была ориентирована на закрепление и расширение материала аудиторных занятий. Уровень сформированности иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности определялся путем оценивания и установления среднего значения для комплекса иноязычных компетенций в целом, полученный результат соотносился по шкале с низким, средним и высоким уровнями.

Диагностический срез проводился в начале обучения на каждом уровне образования. Входящим уровнем являлся исходящий уровень предыдущего уровня образования. Тесты содержали достаточное количество разноуровневых вопросов, что позволило установить уровень иноязычной подготовки обучающихся. Валидность тестов оценивалась по корреляции с результатами контроля говорения на первых занятиях, коэффициенты корреляции распределились в пределах 0,5-0,7, что подтверждает валидность применяемых методов. Результаты тестирования не показали различий в сформированности иноязычных компетенций в контрольных и экспериментальных группах на уровнях высшего образования.

Промежуточный срез проводился по отдельным иноязычным компетенциям профессионально ориентированной межкультурной языковой личности при решении обучающимся квазипрофессиональной задачи по балльной шкале с последующим суммированием результатов и определением общего показателя. С целью оценки иноязычных компетенций формой контроля было выбрано говорение (монологическое высказывание). Критерии оценки и условия выполнения задания (время, объем) были предъявлены заранее. Оценка высказываний осуществлялась по полноте показателей компетенций, затем полученные данные суммировались и соотносились с уровнем сформированности иноязычных компетенций. Функции данного среза заключались в оценке достигнутого результата, корректировке и дальнейшем планировании образовательного процесса.

Итоговый срез проводился в конце освоения дисциплин, связанных с изучением иностранного языка и включал решение квазипрофессиональных задач в устной и письменной формах. Подсчет баллов осуществлялся аналогичным способом, как и на промежуточном срезе. Функцией среза являлось установление «исходящего уровня» иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающегося на определенном уровне высшего образования.

Анализ ключевых показателей профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающихся в контрольной и экспериментальной группах на уровне бакалавриата показал значительное расхождение в качестве способностей обучающихся по окончании курса (рис.4).

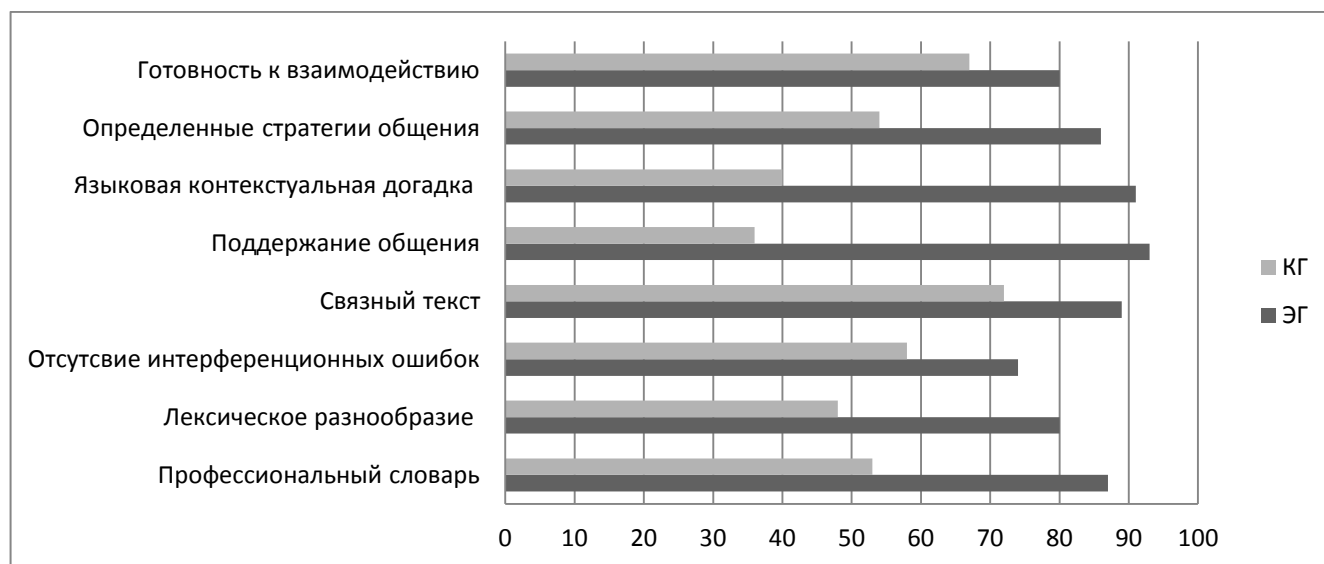


Рисунок 4 – Сравнение ключевых показателей профессионально ориентированной межкультурной языковой личности у обучающихся экспериментальной и контрольной групп в бакалавриате

Высокий процент обучающихся экспериментальной группы продемонстрировали готовность к взаимодействию (80%), применение различных стратегий в видах речевой деятельности (86%), контекстуальную догадку (91%), отсутствие интерференции (74%), организацию высказывания в связном тексте (89%), лексическое разнообразие (80%) и уверенное владение профессиональной

лексикой (87%), что свидетельствует о положительной динамике и эффективности методики формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке.

Контрольно-аналитический этап включал обработку полученных данных и оценку статистической значимости различий результатов, формулирование выводов по экспериментальной работе и их соотнесение с гипотезой исследования. Установление результатов диагностического, промежуточного и итогового срезов позволило создать целостную картину динамики формирования комплекса иноязычных компетенций в экспериментальных и контрольных группах. Входящий уровень примерно одинаков в контрольных и экспериментальных группах. На промежуточном срезе наблюдается расхождение, на итоговом срезе расхождение между результатами в группах достигает значительных показателей. Уровни сформированности компетенций в контрольных и экспериментальных группах на итоговом срезе представлены на рисунках: уровень бакалавриата (рис. 5), магистратуры (рис. 6) и аспирантуры (рис. 7).

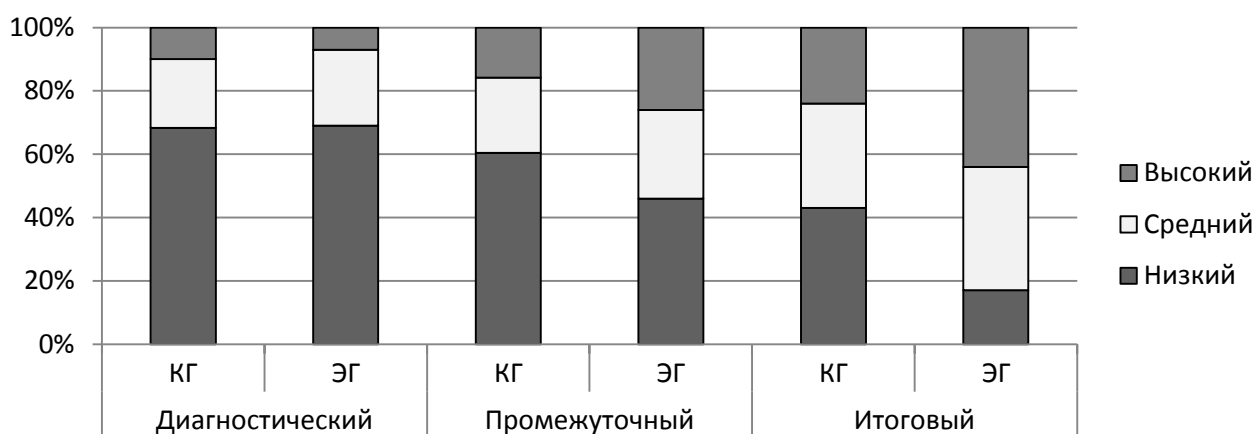


Рисунок 5 – Показатели итогового среза экспериментальной и контрольной групп на уровне бакалавриата

Сравнение результатов диагностического и итогового срезов в контрольных группах показывает изменение уровня комплекса иноязычных компетенции, произошедшее в образовательном процессе.

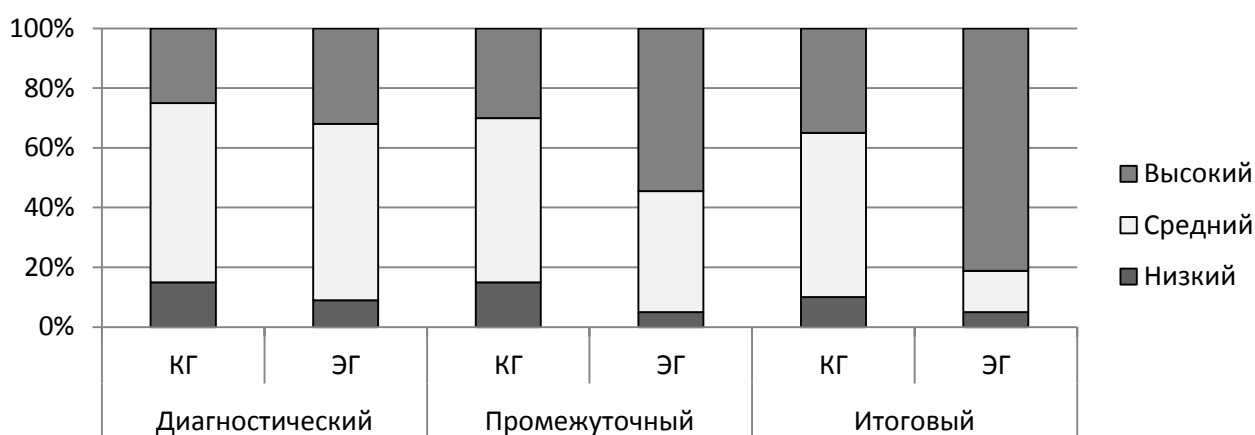


Рисунок 6 – Показатели итогового среза экспериментальной и контрольной групп на уровне магистратуры

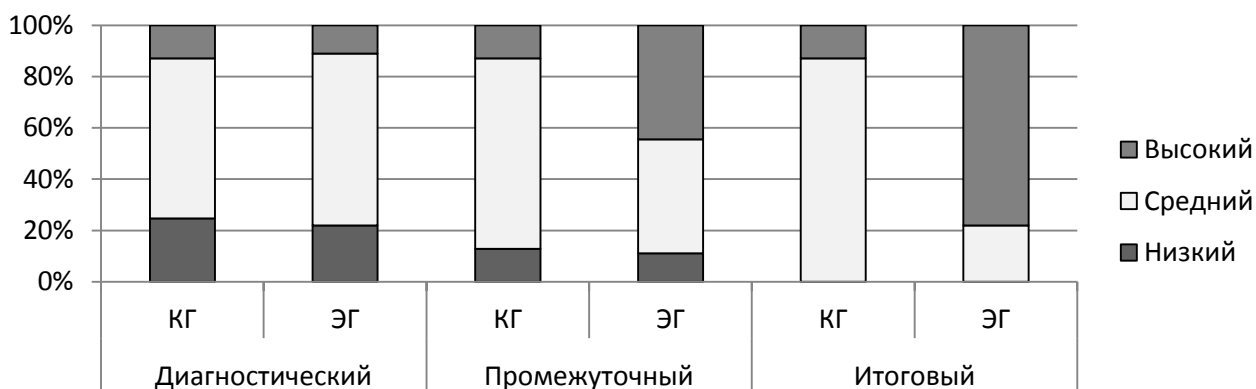


Рисунок 7 – Показатели итогового среза экспериментальной и контрольной групп на уровне аспирантуры

Различие между полученными данными на диагностическом и итоговом срезах значительно, что свидетельствует о положительной динамике в формировании иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающихся.

Мониторинг эффективности предлагаемой методики проводился на основе сопоставления динамики уровней сформированности комплекса иноязычных компетенций обучающихся экспериментальной и контрольной групп. Количество эмпирических данных и тип этих данных позволяет использовать для статистической критериальной оценки критерий χ^2 Пирсона. По результатам исследования все значения χ^2 превышают критическое значение статистики (7,82) для 0,05% уровня значимости. Таким образом, проведенная опытно-экспериментальная работа констатировала повышение уровня сформированности комплекса иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности обучающихся вуза. Сравнение диагностического и итогового срезов показывает значительное изменение результатов в экспериментальных группах, произошедшее в процессе эксперимента, что является следствием целенаправленного применения дидактической системы.

В ходе вариативной иноязычной подготовки установлены организационно-управленческие методы самостоятельной работы: информирование обучающихся, фиксация выполняемых работ, оценка учебно-методических материалов и качества образовательной среды, оценка качества сформированности иноязычных компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, планирование развития образовательного процесса самостоятельной работы при освоении дополнительных образовательных вариантов. Определены приемы их реализации: силлабус курса, ведение журнала преподавателя, дневника самостоятельной работы обучающегося в облачных технологиях сети Интернет, SWOT-анализ качества компонентов самостоятельной работы обучающихся.

Стабильное функционирование системы вариативной иноязычной подготовки в вузе, высокие показатели образовательного результата подтверждают эффективность предлагаемой дидактической системы и ее преимущество на всех уровнях высшего образования, что позволяет говорить о том, что цель исследования достигнута, гипотеза подтверждена.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Выводы, эксплицирующие результаты исследования, заключаются в следующем:

1. Возросший исследовательский интерес к рассматриваемым в диссертации проблемам (межкультурная коммуникация, язык-посредник общения, отбор содержания и методов обучения иностранному языку на уровнях высшего образования) связан с востребованностью отечественных специалистов различных отраслей экономики в работе международных коллективов и потребностью высшей школы в дидактических системах, обеспечивающих способность и готовность выпускников вуза к выполнению профессиональной деятельности во взаимодействии с зарубежными партнерами на языке-посреднике.

2. Исходным пунктом теоретических рассуждений послужили идеи межкультурного подхода к формированию профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе. Разнообразие людей, кооперация и сотрудничество в решении общечеловеческих проблем становятся ключевыми понятиями экономики в XXI веке. Именно межкультурный подход к взаимодействию людей на основе ценности различия позволяет преодолеть межкультурные барьеры и стереотипное мышление в познании других культур и обеспечить эффективную коммуникацию. Формирование профессионально ориентированной межкультурной языковой личности реализуется посредством образовательных вариантов на основе анализа потребностей обучающихся. Дидактические подходы (акмеологический, когнитивно-коммуникативный, личностно деятельностный, социально развивающий) определяют формирование значимых качеств при овладении опытом межличностного взаимодействия. Основопологающим подходом к проектированию вариативной иноязычной подготовки в вузе определен системный подход, дополненный компетентностным и коммуникативным подходами, что позволяет выстроить открытую, нелинейную систему, обладающую свойством вариативности и нацеленную на формирование востребованного типа языковой личности.

3. На основе полученных данных и выявленных закономерностей разработана дидактическая система организации и осуществления данного процесса в вузе, доказавшая свою эффективность на методологическом уровне – как идеологическая база установления цели и построения образовательного процесса; на теоретическом уровне – как совокупность теоретических положений, отраженная в принципах формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке; на практическом уровне – в виде построения модели образовательного процесса.

4. В практике вуза реализована модель формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вариативной иноязычной подготовке на уровнях бакалавриата, магистратуры, специалитета и аспирантуры в вузе с использованием предложенной методики, применением диагностического инструментария, авторских учебных пособий, методических рекомендаций; разработаны и апробированы организационно-дидактические условия практического осуществления вариативной иноязычной подготовки в виде базовой и дополнительной частей образовательного процесса.

5. Определены организационно-управленческие методы самостоятельной работы обучающихся: информирование обучающихся, фиксация выполняемых работ, оценка учебно-методических материалов и качества образовательной среды, оценка качества сформированности комплекса компетенций профессионально ориентированной межкультурной языковой личности, планирование развития образовательного процесса самостоятельной работы при освоении дополнительных образовательных вариантов, и соответствующие им приемы, способствующие функционированию самостоятельной работы обучающихся.

6. Основные положения дидактической системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности и ее модельное описание используются в подготовке обучающихся по техническим, экономическим, биологическим, химическим направлениям на всех уровнях высшего образования в ФГАОУ ВО «ПНИПУ» и ФГБОУ ВО «Пермский ГАТУ».

Выполненная работа открывает новое направление исследований в области интегративной межкультурной профессиональной подготовки, связанное с комплексным и междисциплинарным изучением аспектов профессионально ориентированной межкультурной языковой личности выпускника вуза, выявлением потенциала их развития в условиях вариативной иноязычной подготовки, расширением иноязычного образовательного пространства вуза для предоставления большего выбора образовательных вариантов, созданием интегрированных образовательных технологий иноязычной и профессиональной подготовки, позволяющих достигать качественного результата в краткие сроки в условиях вариативности.

IV. СПИСОК ОСНОВНЫХ РАБОТ, ОПУБЛИКОВАННЫХ АВТОРОМ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ

Публикации в рецензируемых научных изданиях, определенных ВАК Минобрнауки РФ

1. **Тимкина, Ю.Ю.** Вариативный подход к иноязычному образованию в высшей школе / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2016. – № 1 (14). – С. 120-123. – 0,7 печ. л.

2. **Тимкина, Ю.Ю.** Общедидактические подходы к профессионально ориентированному вариативному иноязычному образованию / Ю.Ю. Тимкина // Балтийский гуманитарный журнал. – 2016. – № 3 (16). – С. 214-216. – 0,5 печ. л.

3. **Тимкина, Ю.Ю.** Проектирование образовательного варианта в овладении иностранным языком для профессиональных целей / Ю.Ю. Тимкина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 1 (67): в 2-х ч. Ч. 2. – С. 213-215. – 0,3 печ. л.

4. **Тимкина, Ю.Ю.** К вопросу о целостности многоуровневой системы иноязычного образования в высшей школе / Ю.Ю. Тимкина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 3 (69): в 3-х ч. Ч. 1. – С. 208-210. – 0,5 печ. л.

5. **Тимкина, Ю.Ю.** Организационно-дидактические условия вариативного иноязычного образования в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2017. – № 1 (18). – С. 210-213. – 0,5 печ. л.

6. **Тимкина, Ю.Ю.** Формирование иноязычных навыков и умений в квазипрофессиональной деятельности / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2017. – № 3 (20). – С. 163-167. – 0,5 печ. л.

7. **Тимкина, Ю.Ю.** Отбор текстов в профессионально ориентированном вариативном иноязычном образовании / Ю.Ю. Тимкина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 10 (76): в 3-х ч. Ч. 1. – С. 209-212. – 0,5 печ. л.

8. **Тимкина, Ю.Ю.** Роль факультативной работы в вариативном иноязычном образовании в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Проблемы современного педагогического образования. – 2018. – № 58 (3). – С. 250-253. – 0,6 печ. л.

9. **Тимкина, Ю.Ю.** Учебно-методическое обеспечение вариативного иноязычного образования в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Современные исследования социальных проблем (электронный журнал). – 2018. – № 6. – С. 106-120. – 0,5 печ. л.

10. **Тимкина, Ю.Ю.** Оценка иноязычной коммуникативной компетенции в квазипрофессиональной ситуации / Ю.Ю. Тимкина // Мир науки. Педагогика и психология. – 2019. – № 1. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/32PDMN119.pdf> (дата обр. – 16.02.2023). – 0,3 печ. л.

11. **Тимкина, Ю.Ю.** Индивидуальная образовательная траектория в вариативной иноязычной подготовке в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2019. – № 3 (28). – С. 272-274. – 0,5 печ. л.

12. **Тимкина, Ю.Ю.** Само и взаимоконтроль освоения образовательных вариантов в иноязычной подготовке в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Мир науки. Педагогика и психология. – 2020. – № 2. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/30PDMN220.pdf> (дата обр. – 12.03.2021). – 0,3 печ. л.

13. **Тимкина, Ю.Ю.** Развитие мотивации в вариативной иноязычной подготовке в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Бизнес. Образование. Право. – 2020. – № 2 (51). – С. 368-372. – 0,4 печ. л.

14. **Тимкина, Ю.Ю.** Принцип конфигуративности вариативной иноязычной подготовки / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2020. – № 2 (31). – С. 269-271. – 0,5 печ. л.

15. **Тимкина, Ю.Ю.** Требования к организации самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языку согласно модели «Перевернутый класс» / Ю.Ю. Тимкина // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2020. – Том 5. № 6. – С. 811-815. – 0,4 печ. л.

16. **Тимкина, Ю.Ю.** Структурирование содержания вариативной иноязычной подготовки в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2021. – № 1 (34). – С. 251-253. – 0,5 печ. л.

17. **Тимкина, Ю.Ю.** Учет коммуникативно-когнитивных особенностей обучающихся в процессе иноязычной подготовки в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2021. – Т. 10. № 2 (35). – С. 276-278. – 0,5 печ. л.

18. **Тимкина, Ю.Ю.** Ключевые характеристики профессионально-ориентированной межкультурной языковой личности / Ю.Ю. Тимкина, К.Э. Безукладников // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2023. – №1. – С. 8-18. – 0,7 печ. л. (авт. – 0,4 печ. л.).

19. **Тимкина, Ю. Ю.** Моделирование системы формирования профессионально ориентированной межкультурной языковой личности в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Мир науки. Педагогика и психология. – 2023. – Т 11. – №4. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/52PDMN423.pdf> (дата обр.: 12.11.2023). – 0,5 печ. л.

20. **Тимкина, Ю.Ю.** Иноязычная подготовка к межкультурному взаимодействию в профессиональной деятельности / Ю.Ю. Тимкина // Ярославский педагогический вестник. – 2024. – №1 (136). – С. 53-60. – 0,9 печ. л.

21. **Тимкина, Ю.Ю.** Подготовка студентов к взаимодействию с зарубежными партнерами в будущей профессиональной деятельности на языке-посреднике / Ю.Ю. Тимкина // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2024. – Том 9. № 3. – С.255-260. – 0,5 печ. л.

Публикации в изданиях, индексируемых в международных реферативных базах

22. **Тимкина, Ю.Ю.** Объект и предмет управления вариативным иноязычным образованием / Ю.Ю. Тимкина // Перспективы науки и образования. – 2018. – № 2 (32). – С. 30-34. – 0,8 печ. л. (Scopus).

23. **Тимкина, Ю.Ю.** Оценка качества вариативного иноязычного образования в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Перспективы науки и образования. – 2018. – № 3 (33). – С. 317-321. – 0,8 печ. л. (Scopus).

24. **Timkina, Yu.** Quasi-professional tasks in the foreign language education = [Квазипрофессиональные задачи в иноязычной подготовке] / Yu. Timkina, M. Khlybova // IOP Conference Series: Materials Science and Engineering. – 2018. – Vol. 483, № 1. – DOI.: 10.1088/1757-899X/483/1/012064 (дата обр. – 16.02.2023). – 0,8 печ. л. (авт. – 0,5 печ. л.) (Scopus).

25. **Тимкина, Ю.Ю.** Концептуальные основы вариативного иноязычного образования в высшей школе / Ю.Ю. Тимкина, И.В. Леушина // Перспективы науки и образования. – 2019. – № 2 (38). – С. 58-67. – 0,7 печ. л. (авт. – 0,3 печ. л.) (Scopus).

Монографии

26. **Тимкина, Ю.Ю.** Информационные технологии в процессе обучения иностранному языку: монография / Ю.Ю. Тимкина, Е.К. Гитман – Пермь: ФГБОУ ВПО «Пермская ГСХА», 2014. – 136 с. – ISBN 978-5-94279-191-9. – 8,5 печ. л. (авт. – 5,0 печ. л.).

27. **Тимкина, Ю.Ю.** Вариативное иноязычное образование в условиях многопрофильного неязыкового вуза: монография / Ю.Ю. Тимкина – Пермь: ФГБОУ ВО «Пермская ГСХА», 2017. – 204 с. – ISBN 978-5-94279-344-0. – 12,75 печ. л.

28. **Тимкина, Ю.Ю.** Самостоятельность обучающихся в непрерывной иноязычной подготовке: монография Ю.Ю. Тимкина, Е.К. Гитман – Пермь: ИП Левин В.А. Группа предприятий «Астер», 2023. – 160 с. – ISBN 978-5-6049145-3-3. – 9 печ. л. (авт. – 5,0 печ. л.).

Материалы научных конференций

29. **Тимкина, Ю.Ю.** Силлабус в организации образовательного процесса // Актуальные проблемы науки и агропромышленного комплекса в процессе европейской интеграции: сб. междунар. науч.-практ. конф., 13-15 нояб. 2013 г. Пермь: Пермская ГСХА, 2013. С. 144-147; 0,3 п. л.

30. **Тимкина, Ю.Ю.** Электронное портфолио как инструмент организации самостоятельной работы студентов / Ю.Ю. Тимкина // Актуальные проблемы аграрной науки в XXI веке: сб. междунар. науч.-практ. конф., 10-15 мая 2014г. – Пермь: Пермская ГСХА, 2014. – С. 282-284. – 0,3 печ. л.

31. **Тимкина, Ю.Ю.** Организация самостоятельной работы студентов по иностранному языку с использованием информационных технологий / Ю.Ю. Тимкина // Тенденции развития мировой торговли в XXI веке: сб. VI междунар. науч.-практ. конф., 5 нояб. 2014 г. – Пермь: Пермский институт (филиал) ФГБОУ ВПО «Российский эконом. ун-т», 2014. – С. 79-84. – 0,3 печ. л.

32. **Тимкина, Ю.Ю.** Профессионально ориентированный аспект обучения иностранному языку / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова // Актуальные проблемы совершенствования преподавания иностранных языков в свете личностно деятельностной парадигмы: матер. III междунар. науч.-практ. конф., 20-21 нояб. 2014 г. – Киров: ВятГГУ, 2014. – С. 138-141. – 0,4 печ. л. (авт. – 0,2 п. л.).

33. **Тимкина, Ю.Ю.** Психолого-педагогические особенности студентов и их влияние на развитие иноязычной коммуникативной компетенции / Ю.Ю. Тимкина // Новые технологии в образовании: матер. III междунар. науч.-практ. конф., 8 дек. 2014 г. – Красноярск: Научно-инновационный центр, 2015. – С. 431-435. – 0,3 печ. л.

34. **Тимкина, Ю.Ю.** Вариативное обучение иностранному языку студентов неязыкового вуза / Ю.Ю. Тимкина // Стратегические задачи аграрного образования и науки: сб. матер. междунар. науч.-практ. конф., 26-27 фев. 2015 г. – Екатеринбург: УрГАУ, 2015. – С. 409-410. – 0,3 печ. л.

35. **Тимкина, Ю.Ю.** Организация вариативного обучения иностранному языку в вузе // Приоритетные направления развития науки: сб. статей междунар. науч.-практ. конф., 9 апр. 2015 г. Стерлитамак: РИЦ АМИ. 2015. С. 28-30; 0,3 п. л.

36. **Тимкина, Ю.Ю.** Сущностные характеристики вариативного иноязычного образования / Ю.Ю. Тимкина // Агротехнологии XXI века: сб. науч.-практ. конф., 11-13 нояб. 2015г. – Пермь: Пермская ГСХА, 2015. – С. 202-205. – 0,4 печ. л.

37. **Тимкина, Ю.Ю.** Принципы построения учебного пособия по иностранному языку для специальных целей / Ю.Ю. Тимкина // Языковая толерантность как фактор эффективности языковой политики: матер. междунар. науч.-практ. конф., 13 нояб. 2015г. – Пермь: АНО ВПО «Прикамский социальный институт», 2015. – С. 134-138. – 0,3 печ. л.

38. **Тимкина, Ю.Ю.** Нормативно-правовые основы вариативного обучения иностранному языку в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Современные тенденции развития науки и производства: сб. матер. III междунар. науч.-практ. конф., 21-22 янв. 2016г. – Кемерово: КузГТУ, 2016. Т. 2. – С. 171-174. – 0,3 печ. л.

39. **Тимкина, Ю.Ю.** Из опыта разработки электронного учебника по иностранному языку / Ю.Ю. Тимкина // Информационные системы и коммуникативные технологии в современном образовательном процессе: сб. матер. III междунар. науч.-практ. конф., 21-23 июня. 2016г. – Пермь: Пермская ГСХА, 2016. – С. 81-84. – 0,3 печ. л.

40. **Тимкина, Ю.Ю.** Система принципов вариативного иноязычного образования / Ю.Ю. Тимкина // Агротехнологии XXI века: сб. матер. всеросс. науч.-практ. конф., 9-11 нояб. 2016г. – Пермь: Пермская ГСХА. 2016. – С. 329-332. – 0,3 печ. л.

41. **Тимкина, Ю.Ю.** Интеграция профессиональной и общекультурной подготовки при обучении иностранному языку в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Филологические и педагогические аспекты гуманитарного образования в неязыковых вузах: сб. матер. межрегион. науч.-практ. конф., 26 мая 2017 г. – Рязань: Академия ФСИН России, 2017. – С. 327-331. – 0,3 печ. л.

42. **Тимкина, Ю.Ю.** Эффективность вариативного иноязычного образования / Ю.Ю. Тимкина // Агротехнологии XXI века: сб. матер. междунар. науч.-практ. конф., 16-18 окт. 2018 г. – Пермь: Пермский ГАТУ, 2018. С. 402-407. – 0,3 печ. л.

43. **Тимкина, Ю.Ю.** Образовательные результаты вариативной иноязычной подготовки в вузе / Ю.Ю. Тимкина // Индустрия перевода: сб. матер. междунар. науч. конф., 10 июня 2020г. – Пермь: ПНИПУ, 2020. – Т.1.– С. 181-185. – 0,5 печ. л.

44. **Тимкина, Ю.Ю.** Практическая реализация вариативной иноязычной подготовки / Ю.Ю. Тимкина // Язык и культура: сб. статей XXXI междунар. науч. конф., 11–14 окт. 2021г. – Томск: Издательство Томского гос. ун-та, 2021. – С. 344-353. – 0,5 печ. л.

45. **Тимкина, Ю.Ю.** Принцип межкультурной направленности иноязычной подготовки в вузе / Ю.Ю. Тимкина, К.Э. Безукладников // Новые идеи в науках о Земле: тезисы докладов междунар. науч.-практ. конф., 6-7 апреля 2023 г. – Москва: МГРИ, 2023. – С. 255-258. – 0,5 печ. л. (авт. – 0,3 печ. л.)

Учебно-методические пособия

46. **Тимкина, Ю.Ю.** English in General = [Английский язык в целом]: учеб. пособие по англ. языку / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова – Пермь: ФГБОУ ВПО «Пермская ГСХА», 2015. – 202 с. – ISBN 978-5-94279-278-7. – 12,5 печ. л (авт. – 6,0 печ. л.).

47. **Тимкина, Ю.Ю.** English for the Safety Engineering = [Английский язык по направлению Техносферная безопасность]: учеб. пособие по англ. языку для студентов направления «Техносферная безопасность» / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова – Пермь: ФГБОУ ВО «Пермская ГСХА», 2016. – 130 с. – ISBN 978-5-94279-299-2. – 8,13 печ. л. (авт. – 5,0 печ. л.). *Гриф УМО по образованию в области лингвистики Минобрнауки РФ.*

48. **Тимкина, Ю.Ю.** Англо-русский словарь ветеринарной лексики [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ю.Ю. Тимкина – СПб.: Научные технологии, 2018. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – Гос. регистрация № 0321801966 от 18.06.2018 г.

49. **Тимкина, Ю.Ю.** Английский язык для студентов политехнического университета: учеб. пособие / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2022. – 170 с. – ISBN 978-5-398-02843-0. – 10,56 печ. л. (авт. – 6,0 печ. л.).

50. **Тимкина, Ю.Ю.** English for Aerospace Engineering [Английский язык для студентов аэрокосмического факультета]: учеб. пособие / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2022. – 122 с. – ISBN 978-5-398-02844-7. – 7,6 печ. л. (авт. – 4,0 печ. л.).

51. **Тимкина, Ю.Ю.** Профессиональный английский язык: учеб. пособие / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2023. – 78 с. – ISBN 978-5-398-02865-2. – 5,0 печ. л. (авт. – 3,0 печ. л.).

52. **Тимкина, Ю.Ю.** Деловой английский язык: учеб. пособие / Ю.Ю. Тимкина, Ю.В. Михайлова, – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2024. – 167 с. – ISBN 978-5-398-03104-1. – 12 печ. л. (авт. – 7,0 печ. л.).

Подписано в печать 24.06.2024. Тираж 100 экз.
Усл. печ. л. 2,5. Формат 60×90/16. Заказ № 1156.

Отпечатано с готового оригинал-макета в типографии издательства Пермского
национального исследовательского политехнического университета
614990, г. Пермь, Комсомольский пр., 29, к. 113. Тел.: (342) 219-80-33